

Общие условия закупок группы Krone № 01/26

§ 1 Общие положения, сфера применения

(1) Настоящие Общие условия закупок (ОУЗ) применяются ко всем деловым отношениям компаний группы KRONE (в соответствии с § 15 Закона об акционерных обществах) с нашими деловыми партнерами и поставщиками (далее: «продавцы»). ОУЗ применяются только в том случае, если Продавец является предпринимателем (§ 14 Гражданского кодекса Германии), юридическим лицом публичного права или специальным фондом публичного права.

(2) ОУЗ применяются, в частности, к договорам купли-продажи и/или поставки движимых вещей (далее также: «товар»), независимо от того, производит ли Продавец товар самостоятельно или закупает его у поставщиков (§§ 433, 651 Гражданского кодекса Германии). ОУП в их текущей редакции действуют в качестве рамочного соглашения также в отношении будущих договоров купли-продажи и/или поставки движимых вещей или оказания услуг с тем же продавцом, без необходимости повторного указания на них в каждом отдельном случае.

(3) Настоящие ОУП применяются исключительно. Отличающиеся, противоречащие или дополняющие Общие условия продажи Продавца становятся частью договора только в том случае и в той мере, в какой мы явно согласились с их действием в письменной форме. Это требование о получении согласия применяется в любом случае, например, даже если мы, зная об Общих условиях продажи Продавца, принимаем его поставки без оговорок.

(4) Индивидуальные соглашения с продавцом, заключенные в отдельных случаях (включая дополнительные договоренности, дополнения и изменения), в любом случае имеют приоритет перед настоящими ОУП. Для содержания таких соглашений определяющим является договор, заключенный как минимум в текстовой форме, или наше подтверждение, предоставленное как минимум в текстовой форме. В этой связи, в частности, могут рассматриваться:

- заказ;
- рамочные договоры с поставщиками;
- соглашения о качестве и охране окружающей среды;
- обязательные руководства, например, по отправке производственных материалов и запасных частей;
- отдельные соглашения о неразглашении;
- соглашение о графике поставок.

(5) Имеющие юридическое значение заявления и уведомления, которые Продавец направляет нам после заключения договора (например, установление сроков, напоминания, заявления об отказе от договора), для своей действительности должны быть оформлены в письменной форме.

§ 2 Заключение договора

(1) Наш заказ считается обязательным не ранее, чем после его размещения или подтверждения, по крайней мере, в текстовой форме. Продавцу необходимо указать нам на явные ошибки (например, опечатки и арифметические ошибки) и неполноты в заказе,

включая сопроводительную документацию, с целью их исправления или дополнения до принятия заказа.

(2) Продавец должен подтвердить наш заказ в течение пяти дней, как минимум в текстовой форме (принятие).

Задержка с принятием считается новым предложением и требует нашего согласия.

§ 3 Срок поставки и задержка поставки

(1) Срок поставки, указанный нами в заказе или согласованный иным образом (например, в соглашениях о графике поставок), является обязательным. Если срок поставки не указан в заказе и не согласован иным образом, он составляет две недели с момента заключения договора. Продавец обязан немедленно уведомить нас в письменной форме, если он, по каким бы то ни было причинам, предположительно не сможет соблюсти согласованный срок поставки.

(2) Если Продавец не выполняет свои обязательства или не выполняет их в согласованные сроки, либо допускает задержку, наши права — в частности, на расторжение договора и возмещение убытков — определяются в соответствии с положениями законодательства. Положения п. 3 остаются в силе.

(3) В случае просрочки со стороны Продавца мы вправе потребовать уплаты штрафа в размере 1 % от чистой стоимости соответствующего товара за каждую полную календарную неделю, но в целом не более 5 % от чистой стоимости товара, поставленного с задержкой. Мы вправе требовать уплаты штрафной санкции наряду с исполнением обязательств и в качестве минимальной суммы возмещения убытков, причитающихся с продавца в соответствии с положениями законодательства; это не затрагивает возможность предъявления претензий о возмещении дополнительных убытков.

§ 4 Выполнение обязательств, поставка, переход риска, просрочка приемки

(1) Продавец не вправе без нашего предварительного письменного согласия поручать выполнение причитающихся с него обязательств третьим лицам (например, субподрядчикам). Продавец несет риск поставки своих услуг, если в отдельном случае не согласовано иное.

(2) Поставка осуществляется на условиях «франко-дома» (DDP Incoterms 2020) в место, указанное в заказе, если явно не согласовано иное. Если место назначения не указано и не согласовано иное, поставка должна быть осуществлена в место нахождения заказывающего члена группы Krone. Соответствующий пункт назначения является также местом исполнения обязательств (обязательство по доставке).

(3) К поставке должна быть приложена накладная (с номером накладной) с указанием даты (оформления и отправки), содержания поставки (номера артикула (артикулов), количества (количество с единицами измерения) и названия материала), имени и адреса продавца, а также нашего идентификатора заказа (дата и номер заказа/номер плана поставки). Если накладная отсутствует, заполнена неполно или неверно, мы не

несем ответственности за связанные с этим задержки в обработке и оплате.

Отдельно от накладной нам необходимо немедленно направить соответствующее уведомление об отправке с тем же содержанием.

(4) При доставке Продавец должен использовать подходящую упаковку, которая защищает предмет поставки, в частности, от воздействия погодных условий и повреждений, и должен — по возможности — использовать стандартные грузовые поддоны. Использование специальной транспортной тары должно согласовываться с нами. Кроме того, упаковка должна соответствовать следующим требованиям: устойчивость к погодным условиям, возможность штабелирования и однородность содержимого (без смешанных поддонов). Если невозможно использовать упаковку, предназначенную исключительно для данной партии товара, информацию об используемых упаковочных материалах необходимо указать на устойчивой к воздействию погодных условий бирке, которая должна быть прикреплена к предмету поставки или его упаковке.

На устойчивой к погодным условиям товарной бирке, которая должна быть выполнена, по возможности, в соответствии с соответствующей рекомендацией VDA, должны быть указаны (кроме прочего) следующие данные: получатель, название и адрес продавца, номер заказа/номер плана поставки, наш номер материала, количество и единицы измерения, вес и дата отправки. Самоклеящиеся товарные бирки не должны наклеиваться на упаковочный материал и/или предмет поставки.

(5) Риск случайной гибели и случайного ухудшения качества товара переходит к нам с момента передачи в месте исполнения. Если согласована приемка, она является определяющей для перехода риска. К приемке соответственно применяются законодательные положения права договоров подряда. Передача или приемка приравниваются к ситуации, когда мы находимся в просрочке приемки.

(6) В отношении наступления нашей задержки с приемкой, как правило, применяются законодательные положения. Однако Продавец должен явно предложить нам свое исполнение даже в том случае, если для какого-либо действия или содействия с нашей стороны (например, предоставления материала) согласован определенный или определяемый календарный срок. Если мы вступаем в просрочку по приему, Продавец может потребовать возмещения своих дополнительных расходов в соответствии с законодательными положениями (§ 304 ГК). Если договор касается изготавливаемого продавцом невозпроизводимого предмета (изготовление на заказ), продавец имеет право на более широкие права только в том случае, если мы обязались содействовать и несем ответственность за отсутствие такого содействия.

(7) Продавец имеет право на частичные поставки только в том случае, если это оговорено в договоре или если мы предварительно дали на это согласие, по крайней мере, в письменной форме. Это соответственно относится к поставкам до согласованного срока поставки.

§ 5 Цены и условия оплаты

(1) Цена, указанная в заказе, является обязательной. Все цены указаны с учетом установленного законом налога с оборота, если он не указан отдельно, за исключением случаев, когда обязательность уплаты

налога с оборота за заказанную услугу является очевидной.

(2) Если в конкретном случае не оговорено иное, цена включает в себя все услуги и сопутствующие услуги Продавца (например, монтаж, установку), а также все сопутствующие расходы (например, надлежащую упаковку, транспортные расходы, включая возможную страховку перевозки и гражданской ответственности, таможенные пошлины и расходы на таможенное оформление). По нашему требованию Продавец обязан принять обратно упаковочные материалы за свой счет.

(3) Оговоренная цена подлежит оплате в течение 30 календарных дней с момента полной поставки и оказания услуг (включая, при необходимости, согласованную приемку), а также получения надлежащего счета-фактуры. Если мы производим оплату в течение 14 календарных дней, Продавец предоставляет нам скидку в размере 3% от суммы счета-фактуры без учета НДС, если явно не оговорено иное. В случае банковского перевода оплата считается своевременной, если наше платежное поручение поступает в наш банк до истечения срока оплаты; мы не несем ответственности за задержки, вызванные банками, участвующими в процессе оплаты.

(4) Мы не обязаны уплачивать проценты за просрочку платежа. Процентная ставка за просрочку составляет не более пяти процентных пунктов в год сверх соответствующей базовой процентной ставки. В отношении наступления нашей просрочки действуют положения законодательства, при этом в отступление от них в любом случае требуется письменное предупреждение со стороны Продавца.

(5) Счет продавца должен быть отправлен им в компанию группы KRONE, которой осуществляется поставка. Счет должен содержать номер и дату соответствующего договора/заказа, идентификационный номер налогоплательщика продавца, номер и дату накладной, а также вид и количество товара, включенного в счет. Счет, как правило, должен относиться только к одной накладной. Счет, как правило, должен относиться только к одной накладной. Частичные счета должны быть обозначены как таковые.

(6) Мы имеем право на зачет и удержание, а также право на возражение в связи с неисполнением договора в пределах, предусмотренных законом. В частности, мы имеем право удерживать причитающиеся платежи до тех пор, пока у нас остаются претензии к продавцу в связи с неполным или некачественным выполнением обязательств.

(7) Продавец имеет право на зачет или удержание только в отношении встречных требований, установленных вступившим в силу судебным решением или не оспариваемых.

(8) Оплата нами вознаграждения Продавцу не означает признания им поставки/услуги Продавца без дефектов и в надлежащем качестве.

§ 6 Запасные части

(1) Независимо от того, действует ли договор поставки, Продавец обязуется поставлять нам или указанным нами третьим лицам товары в достаточном количестве для использования в качестве запасных частей в течение пятнадцати (15) лет после прекращения поставки товаров Продавцом для нашего серийного производства или в течение более короткого срока, определенного нами, по крайней мере, в письменной

форме. Продавец обязан обеспечить соблюдение его субподрядчиками положений, содержащихся в настоящем пункте.

(2) В течение срока действия договора поставки цена товаров, используемых в качестве запасных частей, определяется в соответствии с серийной ценой, согласованной в договоре поставки. На период поставки, продленный в соответствии с п. 1, цена согласовывается обеими сторонами отдельно.

(3) Мы имеем право закупать товары, используемые в качестве запасных частей, непосредственно у субпоставщиков Продавца или у любого третьего лица.

§ 7 Прочие обязательства продавца

(1) Маркировка компонентов: Продавец обеспечивает возможность отнесения товаров к одной из своих производственных партий путем соответствующей маркировки товара с помощью цифровой последовательности. Если он закупает компоненты у субпоставщиков, он также должен обеспечить отслеживаемость до субпоставщиков аналогичным образом.

(2) Обязательства по хранению: В случае предоставления нами материалов для последующей переработки или усовершенствования Продавцом, Продавец обязан обеспечить их надлежащее хранение. К этому относятся, в частности, бережное обращение с предоставленными материалами, в том числе при транспортировке и перемещении, а также защита материалов от порчи под воздействием внешних факторов. Продавец обязан заключить договор страхования от ущерба в отношении предоставленных нами материалов. По нашему требованию Продавец должен подтвердить заключение договора страхования и его условия путем представления страхового полиса.

(3) Цепочка поставок: Продавец обеспечивает, чтобы его продукция производилась, складировалась, обрабатывалась или перерабатывалась и отгружалась на безопасных производственных площадках и в безопасных местах перегрузки, а также была защищена от несанкционированного доступа во время производства, складирования, обработки или переработки, отгрузки и транспортировки. Продавец гарантирует, что персонал, задействованный в производстве, хранении, обработке или переработке, погрузке, транспортировке и приемке таких товаров, является надежным и имеет соответствующую квалификацию. Продавец гарантирует, что деловые партнеры, действующие от имени поставщика, проинформированы о том, что они также должны принимать меры для обеспечения безопасности вышеуказанной цепочки поставок.

(4) REACH: Продавец обязан всегда гарантировать, что поставляемые им нам предметы (включая упаковку) соответствуют требованиям Регламента REACH, и по нашему запросу в любое время подтвердить это нам в письменной форме.

(5) Техническая документация: Техническая документация, предоставленная нами, должна быть проверена Продавцом на предмет правильности и полноты, внутренней согласованности размеров и возможности реализации немедленно после ее получения. О любых недостатках или отсутствии документации необходимо немедленно уведомить нас, по крайней мере, в текстовой форме.

(6) Экспортные положения: Продавец признает, что отправка, передача или поставка товаров и/или

технической документации может подпадать под действие законов и правил Европейского Союза, Федеративной Республики Германии и/или Соединенных Штатов в области экспорта (далее именуемых «правилами экспортного контроля»). Продавец обязуется соблюдать действующие на данный момент правила экспортного контроля и оказывать нам всестороннюю поддержку в соблюдении этих правил экспортного контроля.

Соответственно, Продавец соглашается предоставить нам до или в ходе отправки, передачи или поставки товара (товаров) и/или технической документации правильную экспортную классификацию в соответствии с действующей на данный момент редакцией соответствующих правовых актов (например, классификацию согласно экспортному списку, действующему в Федеративной Республике Германия, классификации в соответствии с Регламентом ЕС о товарах двойного назначения, соответствующей категории в Списке военного снаряжения США (USML) или номера классификации экспортного контроля (ECCN) в соответствии с EAR) и предоставить всю необходимую в этом контексте информацию.

Кроме того, Продавец оказывает нам любую разумную поддержку, которая может быть от нас потребована, для обеспечения полного соблюдения действующих правил экспортного контроля. В рамках такой поддержки Продавец будет информировать нас, если отправка, передача или поставка товара и/или технической документации требует экспортной лицензии или иного разрешения в соответствии с действующими правилами экспортного контроля.

Продавец соглашается с тем, что во всех случаях, когда отгрузка, передача или поставка товара требует наличия экспортной лицензии или иного разрешения в соответствии с действующими правилами экспортного контроля, он обязуется получить такую лицензию или разрешение за свой счет и таким образом, чтобы обеспечить выдачу необходимой лицензии/разрешения в установленные сроки поставки.

(7) Таможня: Продавец обязан бесплатно предоставлять для каждой поставки, осуществляемой нам или в наш адрес, официальную декларацию поставщика о таможенном происхождении предмета поставки в соответствии с европейским таможенным законодательством в действующей на данный момент редакции (в частности, преференциальный сертификат о движении товаров EUR.1, форма А, декларацию о происхождении на счете-фактуре и накладной, (долгосрочную) декларацию поставщика или непреференциальный сертификат происхождения, указание непреференциальной страны происхождения на накладной, далее в совокупности именуемые «декларацией поставщика»).

Долгосрочные декларации поставщика, как правило, действительны в течение указанных сроков. Однако Продавец обязуется предоставить новую или дополнительную долгосрочную декларацию поставщика, если мы об этом попросим или если данные, указанные в предыдущей декларации поставщика, больше не соответствуют действительности в настоящее время или в будущем.

Продавец обязуется незамедлительно информировать нас, если данные, указанные в декларации поставщика, в будущем перестанут соответствовать действительности, или если он обнаружит, что данные в уже выданной декларации поставщика не соответствуют действительности, либо что декларация поставщика была выдана необоснованно.

Если и в той мере, в какой изменения касаются предметов договора, на которые мы уже разместили у Продавца обязательный заказ, в случае изменений в декларации поставщика мы имеем право на расторжение договора. Право на расторжение договора не действует, если и в той мере, в какой изменение является для нас приемлемым. Изменение, как правило, является приемлемым, если оно не оказывает никакого или оказывает лишь незначительное влияние на нас или на предмет поставки, либо если Продавец полностью компенсирует нам любые экономические убытки, вытекающие из данного изменения.

Продавец несет ответственность за все убытки, понесенные нами в результате ненадлежащего или несвоевременного представления декларации поставщика, доказательства таможенного происхождения товара (например, EUR.1, форма A, A.TR. и т. д.) или уведомления об изменении происхождения товара, за исключением случаев, когда он не несет за это ответственности.

По нашему требованию Продавец должен подтвердить свои данные о происхождении товара с помощью информационного листа, заверенного его таможенным органом.

Продавец обязан в случае обоснованных сомнений в правильности данных предоставить таможенным органам и нам информацию для определения происхождения и подтвердить происхождение товара. Это также включает представление соответствующих производственных и калькуляционных документов. Обоснованные сомнения возникают, в частности, при запросах или проверках происхождения товара со стороны компетентного органа.

Указанное Продавцом таможенное происхождение товара представляет собой соглашение о качестве предмета поставки.

Передача нам декларации поставщика является отлагательным условием для наступления срока оплаты покупной цены или иного требования Продавца к нам о выплате вознаграждения.

Продавец обязуется сообщить нам до или не позднее момента поставки полный и правильный номер таможенного тарифа для поставляемого товара (товаров).

§ 8 Конфиденциальность, оговорка о праве собственности, защита данных

(1) Изображения, планы, чертежи, расчеты, инструкции по выполнению, описания продукции и прочие документы, которые были/будут переданы Продавцу нами, остаются нашей собственностью. То же самое относится к авторским правам на вышеупомянутые документы. Такие документы должны использоваться исключительно для выполнения договорных обязательств и подлежат возврату нам после исполнения договора. В отношении третьих лиц эти документы, равно как и вся другая информация, полученная Продавцом в рамках деловых отношений с нами через , подлежат сохранению в тайне, в том числе и после прекращения действия договора. Обязательство о конфиденциальности теряет силу только в том случае и в той мере, в какой знания, содержащиеся в переданных документах/информации, стали общеизвестными. Продавец имеет право рекламировать деловые отношения с нами только с нашего предварительного согласия, предоставленного как минимум в письменной форме.

(2) Вышеуказанное положение применяется соответственно к веществам и материалам (например, программному обеспечению, готовой и полуготовой продукции), а также к инструментам, шаблонам, образцам и другим предметам, которые мы предоставляем Продавцу для производства. Пока такие предметы не подвергаются переработке, они должны храниться отдельно за счет продавца, а также в разумной степени защищаться от уничтожения и утраты и страховаться.

(3) Переработка, смешивание или соединение (дальнейшая переработка) предоставленных предметов Продавцом осуществляется для нас. То же самое относится к дальнейшей переработке поставленного товара нами, так что мы считаемся производителем и приобретаем право собственности на продукт не позднее момента дальнейшей переработки в соответствии с законодательными положениями.

(4) Переход права собственности на товар к нам должен произойти безусловно и независимо от оплаты цены. Однако, если в отдельном случае мы принимаем предложение продавца о переходе права собственности, обусловленное полной оплатой покупной цены, право собственности продавца прекращается не позднее момента полной оплаты покупной цены за соответствующий поставленный товар. В рамках обычного ведения бизнеса мы остаемся уполномоченными на перепродажу товара до оплаты покупной цены с предварительной уступкой возникающей из этого требования продавцу. Таким образом, исключаются все другие формы сохранения права собственности, в частности, расширенное сохранение права собственности.

(5) Продавец обязан соблюдать все применимые положения законодательства о защите данных и должен обеспечить, чтобы его сотрудники знали и соблюдали эти положения, в частности в отношении персональных данных. По нашему требованию нам или нашему уполномоченному по защите данных должно быть предоставлено подтверждение выполнения этого обязательства.

§ 9 Некачественное исполнение

(1) В отношении наших прав в случае материальных и юридических дефектов товара (включая неверную и неполную поставку, а также ненадлежащий монтаж, некачественные инструкции по монтажу, эксплуатации или обслуживанию) и в случае иных нарушений обязательств со стороны Продавца применяются положения законодательства, если ниже не оговорено иное.

(2) В соответствии с законодательными положениями Продавец несет ответственность, в частности, за то, чтобы товар на момент перехода риска к нам соответствовал согласованным характеристикам. В качестве соглашения о характеристиках считаются также те описания продукта, которые — в частности, посредством обозначения или ссылки в нашем заказе — являются предметом соответствующего договора или были включены в договор иным образом. При поставке или заказе на основе образцов или проб считаются гарантированными свойства, спецификации и характеристики качества образца или пробы, выходящие за рамки заказа / подтверждения заказа. В этом отношении не имеет значения, от кого исходит описание продукта: от нас, от продавца или от производителя.

(3) В отступление от § 442 абз. 1 п. 2 ГК ФРГ мы имеем право на предъявление претензий по дефектам без

ограничений даже в том случае, если дефект остался неизвестным нам при заключении договора вследствие грубой небрежности.

(4) В отношении обязательств по коммерческой проверке и предъявлению претензий действуют положения законодательства (§§ 377, 381 ГК Германии), с учетом следующего: наша обязанность по проверке ограничивается дефектами, которые выявляются при внешнем осмотре в ходе нашего входного контроля товара, а также при выборочном контроле качества. Соответственно, после получения товара мы проверим его исключительно на предмет количества, вида и возможных внешних повреждений, явно заметных на упаковке, или на наличие внешне заметных дефектов на самом товаре. Если в ходе вышеуказанных проверок или в дальнейшем мы обнаружим повреждение или дефект на предметах поставки, мы незамедлительно сообщим об этом Продавцу. В рамках входного контроля мы не несем перед Продавцом никаких обязательств, кроме вышеуказанных обязательств по проверке и уведомлению.

Если согласована приемка, обязанность по проверке отсутствует. В остальном все зависит от того, насколько проверка целесообразна и возможна с учетом обстоятельств конкретного случая в рамках надлежащего ведения бизнеса.

Наша обязанность по уведомлению о дефектах, обнаруженных позднее, остается в силе.

Во всех случаях наша претензия (уведомление о дефекте) считается поданной незамедлительно и своевременно, если она поступит продавцу в течение десяти рабочих дней.

(5) Расходы, понесенные Продавцом в целях проверки и устранения дефектов (включая возможные расходы на демонтаж и монтаж), несет Продавец даже в том случае, если выяснится, что дефекта фактически не было. Наша ответственность за возмещение ущерба в случае необоснованного требования об устранении дефекта остается неизменной; однако в этом отношении мы несем ответственность только в том случае, если мы знали или по грубой неосторожности не знали об отсутствии дефекта.

(6) Если Продавец не выполнит свое обязательство по последующему исполнению — по нашему выбору путем устранения дефекта (исправления) или путем поставки товара без дефектов (замены) — в течение установленного нами разумного срока, мы вправе устранить дефект самостоятельно и потребовать от Продавца возмещения необходимых для этого расходов и/или соответствующий аванс. Если исправление дефекта продавцом не удалось или является для нас неприемлемым (например, из-за особой срочности, угрозы эксплуатационной безопасности или угрозы возникновения несоразмерного ущерба), установление срока не требуется; о таких обстоятельствах мы незамедлительно, по возможности заранее, сообщим продавцу.

(7) Кроме того, в случае материального или юридического дефекта мы имеем право в соответствии с законодательными положениями на уменьшение покупной цены или расторжение договора. Кроме того, в соответствии с законодательными положениями мы имеем право на возмещение убытков и расходов.

§ 10 Регресс к поставщику

(1) Наши установленные законом права регресса в рамках цепочки поставок (регресс к поставщику в соответствии с §§ 478, 479 ГК) принадлежат нам без ограничений наряду с правами на предъявление претензий по поводу дефектов. В частности, мы вправе требовать от продавца именно тот вид исправления (ремонт или замена), который мы обязаны предоставить нашему покупателю в конкретном случае. Наше законное право выбора (§ 439 абз. 1 ГК) этим не ограничивается.

(2) Продавец гарантирует, за исключением случаев, когда ответственность за конструкцию лежит исключительно на нас или если мы заказали иное, что на момент поставки поставленные предметы соответствуют действующим общепризнанным правилам техники и применимым правилам безопасности, а также согласованным техническим спецификациям, соблюдают законодательные положения, постановлений и нормативных требований на территории государств-членов Европейского Союза, а также отсутствие нарушения прав третьих лиц в отношении поставленных предметов.

(3) В той мере, в какой заказанные продукты продаются нами за пределами государств-членов Европейского Союза и продавцу об этом известно, он гарантирует, что продукты соответствуют законодательным положениям, специальным постановлениям и нормативным требованиям страны назначения. Продавец несет перед нами полную ответственность за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения настоящего пункта и предыдущего пункта (2).

(4) Данное положение о гарантиях, согласованных в настоящем документе, дополняется в случае предоставления Продавцом конечным покупателям более широких (общих) гарантийных обязательств. В этом случае дополнительно применяется в нашу пользу более широкое гарантийное обязательство Продавца перед конечным покупателем в соответствии с действующим гарантийным обязательством Продавца.

(5) Прежде чем мы признаем или удовлетворим претензию по дефекту, заявленную нашим клиентом (включая возмещение расходов в соответствии с §§ 478 п. 3, 439 п. 2 ГК), мы уведомим продавца и, кратко изложив факты, попросим его предоставить отзыв, по крайней мере, в текстовой форме. Если отзыв не будет предоставлен в разумный срок и/или не будет найдено согласованное решение, то претензия по дефекту, фактически удовлетворенная нами, считается причитающейся нашему покупателю; в этом случае на продавца ложится бремя доказывания обратного.

(6) Наши права на регресс к поставщику сохраняются даже в том случае, если товар был подвергнут дальнейшей переработке до его продажи нами (например, путем встраивания в другой продукт).

§ 11 Ответственность производителя

(1) Продавец несет перед нами ответственность за любой ущерб, связанный с продукцией, причины которого лежат в сфере его контроля и управления, за исключением случаев, когда продукция была изготовлена в соответствии с нашими явными письменными указаниями, при этом Продавец не оказывал существенного собственного влияния на процесс производства. Соответственно, Продавец несет ответственность за поставляемую им продукцию, а также за ущерб, возникший в результате дефекта этой продукции, даже если данная продукция была изготовлена с использованием информации или документации, переданной нами Продавцу, за

исключением случаев, когда дефект продукции обусловлен переданной нами документацией и информацией, при этом мы несем ответственность только за умышленные действия и грубую небрежность. Если Продавец несет ответственность за ущерб, причиненный продукцией, в соответствии с настоящими положениями, он обязан освободить нас от всех претензий третьих лиц, предъявленных нам в связи с дефектами продукции, поставленной Продавцом.

(2) В рамках своего обязательства по освобождению от ответственности Продавец обязан возместить расходы в соответствии с §§ 683, 670 Гражданского кодекса Германии (BGB), возникшие в результате или в связи с предъявлением претензий третьими лицами, включая отзыв продукции, осуществленный нами. Мы будем информировать Продавца о содержании и объеме мер по отзыву продукции — насколько это возможно и разумно — и предоставим ему возможность высказать свое мнение. Дальнейшие законные претензии остаются в силе.

(3) Продавец обязан заключить и поддерживать в силе договор страхования ответственности за качество продукции с адекватной суммой страхового покрытия в отношении ущерба, причиненного здоровью и имуществу.

§ 12 Право на досрочное расторжение договора

В случае существенного ухудшения финансового положения Продавца или изменения его организационно-правовой формы, наносящего ущерб нам, мы имеем право в чрезвычайном порядке расторгнуть договор поставки в течение одного месяца с момента получения информации об обстоятельствах, приведших к ухудшению, или об изменении организационно-правовой формы, либо, по нашему усмотрению, отказаться от договора купли-продажи.

§ 13 Срок исковой давности

(1) Взаимные права сторон договора подлежат исковой давности в соответствии с положениями законодательства, если ниже не оговорено иное.

(2) В отступление от § 438 п. 1 № 3 Гражданского кодекса Германии общий срок исковой давности для претензий по дефектам составляет 3 года с момента перехода риска. Если согласована приемка, срок исковой давности начинается с момента приемки. Трехлетний срок исковой давности применяется соответственно и к претензиям, связанным с юридическими недостатками, при этом законный срок исковой давности для вещных требований о возврате имущества третьих лиц (§ 438 п. 1 № 1 ГК) остается неизменным. Кроме того, претензии в связи с юридическими недостатками ни в коем случае не подлежат исковой давности, пока третье лицо может еще предъявить это право в отношении нас, в частности, в связи с отсутствием исковой давности.

(3) В остальном к всем договорным претензиям в связи с дефектами применяются сроки исковой давности, предусмотренные законодательством о купле-продаже, в установленном законом объеме, однако с учетом вышеуказанного продления (продлений). В той мере, в какой нам также принадлежат внедоговорные права на возмещение ущерба в связи с дефектом, к ним применяется обычный установленный законом срок исковой давности (§§ 195, 199 ГК), если применение сроков исковой давности, предусмотренных законодательством о купле-продаже, не приводит в конкретном случае к более длительному сроку исковой давности.

§ 14 Кодекс поведения, выбор права и место юрисдикции

(1) Продавец обязан соблюдать положения нашего Кодекса поведения для поставщиков в его действующей редакции (Code of Conduct for Supplier), [<https://krone-group.com/compliance>], а также законы применимых правовых систем. Кодекс поведения конкретизирует, в частности, наши требования в области прав человека, условий труда, защиты окружающей среды и соблюдения законов. Кодекс поведения для поставщиков является составной частью настоящих Общих условий закупок. Нарушение Кодекса поведения для поставщиков считается существенным нарушением договора. Если Продавец виновным образом нарушает эти обязательства, мы имеем право, без ущерба для дальнейших (компенсационных) претензий с нашей стороны, отказаться от исполнения договора или расторгнуть договор. Если устранение нарушения обязательств возможно, это право может быть реализовано только после безуспешного истечения разумного срока, предоставленного для устранения нарушения обязательств. Продавец обязуется по запросу представить соответствующие доказательства соблюдения Кодекса поведения для поставщиков. Мы имеем право после предварительного уведомления проводить аудиты или поручать их проведение третьим лицам.

Продавец обязуется принять все разумные меры для обеспечения соблюдения Кодекса поведения также со стороны своих поставщиков и субподрядчиков.

Продавец обязан незамедлительно информировать нас, если ему станут известны обстоятельства, указывающие на возможное нарушение Кодекса поведения.

(2) К настоящим ОУП и всем правовым отношениям между нами и Продавцом применяется исключительно право Федеративной Республики Германия, за исключением Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи и коллизионных норм международного частного права. Условия и последствия оговорки о сохранении права собственности регулируются правом места нахождения вещи, если в соответствии с ним выбор права в пользу немецкого права является недопустимым или недействительным.

(3) Если Продавец является коммерсантом в смысле Торгового кодекса, юридическим лицом публичного права или специальным фондом публичного права, исключительно — в том числе международным — местом рассмотрения споров, возникающих из договорных отношений, является местонахождение компании-заказчика из группы Krone. Однако мы также имеем право подать иск в месте исполнения обязательств по поставке или оказанию услуг.

Состояние: август 2026 г.